**Artron**, AAC Interview with Cheng Ran: Keeping Unknown Creative Work is My Attitude, Text/Xie Yuan, 03. 2014



# 【AAC专访】程然:保持未知的创作是我的态度

2014-03-10 08:54:40 来源: 雅昌艺术网华东站 作者: 谢媛



**摘要:**【编者按】AAC艺术中国评选已经历经七届,在这项中国艺术奥斯卡的评选中,新锐的青年艺术家代表 未来艺术的发展趋势,这些入国和获奖的青年艺术家正在成长为中国当代艺术的代表人物,重新梳理他们的成 长经历。站在AAC艺术中国评选第八届即将揭幕之际,雅昌艺术网对本届入国的青年艺术家进行专访,以飨读 者。 他们的2…

推荐关键字 程然 AAC艺术中国

【编者按】AAC艺术中国评选已经历经七届,在这项中国艺术奥斯卡的评选中,新锐的青年艺术家代表未来艺术的发展趋势,这些入围和获奖的青年艺术家正在成长为中国当代艺术的代表人物,重新梳理他们的成长经历。站在AAC艺术中国评选第八届即将揭幕之际,雅昌艺术网对本届入围的青年艺术家进行专访,以飨读者。

他们的2014,会有哪些新的创作、展览和变化;他们的2014,为中国当代艺术带来哪些发展指标;他们的2014,将如何影响中国艺术的轨迹?或许,这些青年艺术家的2014,正在酝酿着中国艺术的"蝴蝶效应"。



程然

程然,1981 年生于内蒙古,目前生活和工作在中国杭州和荷兰阿姆斯特丹。目前,程然正在参 加荷兰阿姆斯特丹皇家视觉艺术学院的艺术家驻留项目。

他尝试电影,诗歌,戏剧,小说,装置等不同艺术形式,但并不拘于某一种专用材料的使用, 他尝试电影,诗歌,戏剧,小说,装置等不同艺术形式,但并不拘于某一种专用材料的使用,跳 跃的,抽离的,更具实验探索的精神,在作品中他改变了原有物质的空间,结构与感知。知识分 子气质让他一直坚持着自己的观点与看法,很难得的在做着自己的尝试,如一个行者。





如果没有空气食物和水,单频道录像,2013

雅昌艺术网: 我看到你去年的展览经历,有两个展览,麦勒画廊(北京) 的"程然——最后一代"和麦勒画廊(卢森)的"如果没有空气,食物和水——程然个展"对于2013年,你如何评价与总结自己的创作与生产?

程然:去年是不可思议的一年,做了二十个展览其中包括三个个展,在作品上做了很多录像 装置,写了一本小说以及和朋友合作做了一张唱片。对我自己来说是没有停止的一年,我喜欢这 种方式,其实没有计划也没有目的,只是顺其自然。



最后一代,羊毛地毯,2013

雅昌艺术网:这两个展览的作品有没有哪些内在联系?表达你个人哪些创作上的思考?

程然: 你提到的两个展览分别在北京和瑞士卢森,两个展览分别以两件作品名为题,《最后一代》以一本小说的方式去呈现文学和视觉的关系。《如果没有空气食物和水》这个展览借助同名的录像希望呈现一些物质生活之外的生活。

雅昌艺术网:目前你正在参加的荷兰阿姆斯特丹皇家视觉艺术学院的艺术家驻留项目, 这个项目的日常工作怎么样?你自己目前的状态是如何?

程然:在荷兰的驻留正在进行中,在两年的时间里rijksakademie提供工作室和各方面的技术 支持,以及来自全世界策展人学者以及艺术家等身份顾问的定期访问。对我而言这给了我一个机 会在欧洲工作,改变了很多想法和工作方式,前所未有的经验。之所以选择到荷兰做这个漫长的 驻留,初衷是希望改变自己,在完全陌生的环境重新开始,这很难也很有趣,带给我新的活力。

雅昌艺术网: 你之前参与过其它地方的许多艺术家驻留计划么?这些经历会对你带来哪些影响?

程然:在最近几年里陆续参加过在位于非洲的法国海外省留尼汪岛的双年展驻留了三个月,以及在蒙古乌兰巴托的驻留,这些遥远而陌生的国度和城市非常好玩,远离大都市,远离世界的中心,野生状态像一场探险,我通常会更多的选择这些特殊的驻留,除了作品之外能带来更多的生活经历上的不同体验。

雅昌艺术网:不同文化情境下的作品的映射会有很大差异,你认为国内国外对你的作品 的解读会有差异么?这种差异主要表现在哪里?各国的机构与藏家,你感觉来自何种文化背 景的人对你的作品理解度更高?

程然:通常我的作品中涉及个人情绪和感觉,在这一方面来说并不会因为国家和文化的不同 而有太多的差异,这也是我希望去一直做的,不需言语表达的交流。而这种交流是个人化的,而 并不是仅仅因为一个中国话题。我更希望能有普通的观众来看作品而不是为策展人美术馆和画廊 或是藏家来做作品,没有投其所好。比如最近我拍了一组儿童故事为颢的录像。



入睡之前(儿童故事),超级16毫米转高清录像,2014

## 雅昌艺术网: 能否具体解读下新近创作的这组以儿童故事为题的作品?

程然:最近的新作儿童故事在荷兰用十六毫米胶片拍摄,四部以儿童寓言故事为题材的短片,分别讲述关于哲理的隐喻故事,首展于刚刚结束的荷兰皇家艺术学院开放工作室,也将会在2015年在北京麦勒画廊的个展中呈现。

雅昌艺术网: 2003年时你停止绘画开始接触影像,成为一个在艺术家影院工作的演员, 也是一个录像作品的导演,能回忆下当时为什么会考虑做这样的转变?这样的转变又给你带 来了哪些变化?

程然: 很多选择会改变一切,也会付出代价。到现在看来我很庆幸我选择抛弃一些所厌恶的东西,没有选择就没有个人。我觉得这种改变不仅仅是来自所谓艺术媒介的选择,无关绘画或是装置,而是选择自己认为对的态度。

雅昌艺术网: 你的创作灵感来源于哪些?每一时期的艺术作品是否都有一个贯穿不变的创作主线?有哪些元素是你创作中在强调的?

程然:通常我从经典电影和文学以及音乐中获得灵感,我也喜欢思考个人的情绪,经验化和模式化的状态,有时也漫无目的,毫无方向。

雅昌艺术网:哪些现实领域是你最感兴趣并且非常乐于通过作品去表现的?你的态度又是什么呢(批判、讥讽、或其它)?

程然:可能每个个体都值得被尊重无论他处于怎样的环境和状态,都是身处的这个时代的代表,所以无所谓去想到底应该为何创作,保持未知对我而言很重要,这是我的态度。如同你的提问,"批判,讽刺或者其他",我希望永远保持思考"其他"的状态里。

雅昌艺术网: 你尝试电影,诗歌,戏剧,小说,装置等不同艺术形式,但并不拘于某一种专用材料的使用,这种反而更具实验探索的艺术精神,是什么构成了你作品中多元化的创作尝试?

程然: 我试图做一些在我经验之外的尝试,比如小说,我喜欢在大脑一片空白的时候思考。



昼夜之渐,小说装置现场,2013

雅昌艺术网:《昼夜之渐》这本小说是你尝试第一次写的小说么?对你来说,文字意味着什么?什么样的文字作品题材你是阅读时更为感兴趣的方面?

程然:写这本书的想法更像一个装置,对阅读的想法,去呈现书和阅读时的空间时间的关系,这是我想做的。某些时候比如在旅行途中,火车前行,窗外的风景不断变换,广播中的流行歌曲就这么放着,在这个时候看一本小说的经历和感觉美极了,但这并不代表这真的是一个好的故事,而是所有因素所构成的气氛和感受。如同睹物思情,若干年后同样的环境会重新在脑海中出现一个记忆和情感,这是我想通过这个小说计划想说的。



生于狂野,装置局部,2014



新作展览现场,荷兰皇家视觉艺术学院开放工作室,阿姆斯特丹,2014

#### 雅昌艺术网: 今年还会保持去年的"高产"状态么?

程然:在今年仍然有许多新的作品计划也有很多展览在筹备中包括与leo xu projects在香港 巴塞尔的个展展位以及在九月其画廊的个展,出自之外也在筹备在阿姆斯特丹,巴黎和比利时等 欧洲的展览,今年年底在波兰的一个美术馆也会做一件与文字有关的大型装置。

#### 雅昌艺术网: 你下一步的工作计划?

程然:接下来有很多想法想去实现,也在筹备之中,包括一个长片电影,以及在荷兰的胶片 录像和一部新的小说,也许会做些更疯狂的事。

雅昌艺术网:更多新媒体技术、跨媒介的尝试的运用会成为你未来的发展方向么?你认 为技术的运用对于艺术家来说重要吗?

程然:新媒体,科技会改变每一个人,有好有坏,对我而言媒介并不是最重要的,经常做录像和摄影,但我其实不会用相机,个人无法学会所有的东西,潮流永远比个人汹涌,尽量保持自己不会随波逐流吧。技术非常重要,但也许还有更重要的东西。

#### 雅昌艺术网: 你觉得青年艺术家在艺术生产方式的独特性是什么?

程然:青年艺术家没有什么独特性,就像每个人都不会永远是青年一样,独特是存在的,有点像时尚,为了独特而创作会非常累,不如保持平庸,当所有人都期待与众不同的时候。

#### 雅昌艺术网:谢谢!